

2022年7月31日，苏黎士活泉教会主日敬拜。诗篇 Psalm 31:1-14

- 在这首诗篇中，大卫讲述他在死亡的惊恐中，怎样向上帝祷告。然后，大卫在结束时，向上帝献上真诚的感恩。
 - 大卫在感恩中，详尽地称颂上帝拯救他的恩典；并且他勉励众圣徒要时时对上帝的救恩心存美好的盼望：因为他们已经在大卫身上见证了上帝的慈爱一个最令人印象深刻的典范。

诗篇31:1 耶和華啊，我投靠你；求你使我永不羞愧；凭你的公义搭救我！

Bei dir, o Herr, habe ich Zuflucht gefunden; lass mich niemals zuschanden werden; errette mich durch deine Gerechtigkeit!

- 耶和華啊，我投靠你；求你使我永不羞愧：
 - 大卫在他祷告的开始时就告诉我们：他在濒临死亡痛苦中，是怎样以真诚及最热切的情感向上帝祷告。
 - 大卫特别强调他对耶和華的投靠；并且他持续投靠上帝的信心，是他获得拯救盼望的根基。因此，大卫在苦难中，单单凭着对上帝的信心深信：他必因上帝的帮助和恩惠而获得拯救。
 - 每当我们亲近上帝时，我们就可以与大卫一同宣告：我们的祷告是出于这个源头，即坚信我们的安全是完全依靠上帝的能力。虽然有时上帝没有立刻回应我们的祈求；但是我们对上帝的信心，使我们在极大的苦难中，以忍耐的心来装备自己：以致我们能抵挡一切从撒旦而来的试探。
- 凭你的公义搭救我：
 - 大卫没有否认上帝拯救的作为是出于祂的慈爱和怜悯；但是大卫在这里强调，他渴望上帝在彰显公义时就让他获得拯救：因为大卫要强调，上帝公义地实现祂曾经赐给祂儿女的应许。
 - 因此，每当上帝拯救与帮助我们时：那不是上帝随机的动作，而是祂实现应许的慈爱作为。
 - 上帝的公义是指上帝的信实，上帝运用信实保护所有将自己交给上帝保护的子民。
 - 当上帝按照祂所应许了的事来保护祂的子民时，上帝就宣告自己是公义的。
 - 因此，大卫从思量上帝的属性来证实：上帝不能背乎自己，上帝永远符合自己的属性。

诗篇31:2-3 求你侧耳而听，快快救我！作我坚固的磐石，拯救我的保障！因为你是我的岩石，我的山寨；所以，求你为你名的缘故引导我，指点我。

Neige dein Ohr zu mir, rette mich rasch; sei mir ein starker Fels, eine feste Burg zu meiner Rettung! Denn du bist mein Fels und meine Festung, führe und leite du mich um deines Namens willen!

- 求你侧耳而听，快快救我：
 - 这些话表明：大卫的心是被多么大的热诚激发去祷告。大卫在祈求让他快速地获得拯救时，他是说：“除非上帝赶快帮助我，否则我的生命很快就会结束。”
- 作我坚固的磐石，拯救我的保障！因为你是我的岩石，我的山寨：
 - 大卫用‘保障、山寨、磐石’表示：他获得拯救的盼望只能建立在上帝的保护上，因为他不

能抵挡他眼前的仇敌。

- 大卫借此激励自己不仅要迫切地祷告，也要确信地盼望得到他的恳求。
- 求你为你名的缘故引导我，指点我：
 - 上帝不仅是大卫大有能力的保护者；大卫也祈求上帝为自己名及自己荣耀的缘故，在他的一生中，作他的引导者和管理者。
 - 大卫向上帝祈求：“不管我必须攀上陡峭的山，艰难地经过崎岖之地，还是在荆棘中行走；我都相信：祢必作我持续的引导者。”
 - 虽然没有信心的人在遭遇苦难时，也习惯向上帝求许多事物；但是他们的心因惧怕与担忧身边那些不确定的事，而时常处于悬疑之中：因此，他们永远没有让上帝成为他们的引导者。

诗篇 31:4 求你救我脱离人为我暗设的网罗，因为你是我的保障。

Befreie mich aus dem Netz, das sie mir heimlich gestellt haben; denn du bist meine Schutzwehr.

- 求你救我脱离人为我暗设的网罗：
 - 大卫用‘网’的比喻，显然要指出他的仇敌用来包围他的诱惑和诡计。大卫知道自己不可能靠任何人的能力，从那些阴谋中被拯救出来。因此，大卫说：“求祢保护我，使我脱离我仇敌的诡计及狡诈的做法。”
- 因为你是我的保障(力量)：
 - 大卫称上帝为“他的力量”：因为上帝看到祂困苦的百姓被网罗缠住，唯独上帝足以撕裂这一切网罗。

诗篇31:5 我将我的灵魂交在你手里；耶和华诚实的神啊，你救赎了我。

In deine Hand befehle ich meinen Geist; du hast mich erlöst, Herr, du treuer Gott!

- 我将我的灵魂交在你手里：
 - 大卫渴望上帝不仅在今生看顾他，而且渴望上帝让他的灵魂在肉身的生命结束后获得救赎。
 - 凡将自己交在上帝手里，将自己交给上帝保护的人：不仅将上帝视为他生死的主宰者；而且他在一切危险中，都愿意镇静地依靠上帝的保护。虽然我们的生命经常面临各种死亡，但上帝却屈尊负责护理与维持我们的生命：让我们学会始终逃到这个避难所。
 - 因此，那些从来没有依靠上帝的人：如果他们不是在苦难中只能用妄想欺骗自己，自认一切一定会好起来；就是他们因为被恐惧感折磨，又被惊愕吓呆到，不敢渴望得到上帝慈父般的护理。
 - 因此，我们必须将我们的生命交在上帝手里：好让上帝不仅保守我们的生命在这世界上安全，上帝也保护我们的灵魂不被死亡毁灭：因为我们或生或死都没有被上帝丢弃；那些被上帝用祂的能力安全地带到他们生命终点的人，上帝最终在他们死时就将他们接到他自己那里。
 - 当基督在十字架上将祂的灵魂交给祂的圣父时，祂同时向我们宣告：凡属于基督身

体的信徒，他们的灵魂将要借着基督的代赎，永远被上帝保护，以致永不灭亡。

- 路Lukas 23:46 耶稣大声喊著说：「父啊！我将我的灵魂交在你手里。」说了这话，气就断了。
- Und Jesus rief mit lauter Stimme und sprach: Vater, in deine Hände befehle ich meinen Geist! Und als er das gesagt hatte, verschied er.
- 约10:27-30 我的羊听我的声音，我也认识他们，他们也跟著我。我又赐给他们永生；他们永不灭亡，谁也不能从我手里把他们夺去。我父把羊赐给我，他比万有都大，谁也不能从我父手里把他们夺去。我与父原为一。」
- Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir nach; und ich gebe ihnen ewiges Leben, und sie werden in Ewigkeit nicht verlorengelassen, und niemand wird sie aus meiner Hand reißen. Mein Vater, der sie mir gegeben hat, ist größer als alle, und niemand kann sie aus der Hand meines Vaters reißen. Ich und der Vater sind eins.
- 因此，司提反在他断气前，呼求基督作他灵魂的保护者，他说：“**求主耶稣接收我的灵魂。**”（徒 APOSTELGESCHICHTE 7:59）
- Und sie steinigten den Stephanus, der betete und sprach: Herr Jesus, nimm meinen Geist auf!
- 耶和華誠實的神啊，你救贖了我：
 - 大衛在這裡因想起他已經經歷過的上帝恩惠之證明，就激勵自己繼續信靠上帝。
 - 使徒保羅將大衛在這裡聲明關於他現世生命的事，轉移到永恒的救恩上。
 - 提后1:12 为这缘故，我也受这些苦难。然而我不以为耻；因为知道我所信的是谁，也深信他能保全我所交付他的（或作：他所交托我的），直到那日。
 - Aus diesem Grund erleide ich dies auch; aber ich schäme mich nicht. Denn ich weiß, an wen ich glaube, und ich bin überzeugt, dass er mächtig ist, das mir anvertraute Gut zu bewahren bis zu jenem Tag.
 - 如果大衛從上帝在現世的拯救中獲得那麼大的信心；那麼，現今基督的寶血所換取的救贖，如果沒有供給我們不屈不撓的勇氣來抵抗撒旦的一切詭計，我們就是更邪惡、更忘恩的人。

诗篇 31:6 我恨恶那信奉虚无之神的人；我却倚靠耶和華。

Ich hasse die, welche trügerische Götzen verehren, und ich, ich vertraue auf den Herrn.

- 我恨惡那信奉虛無之神的人：
 - 大衛為了表達他的信心牢牢地固定在上帝身上，他堅稱：他的心中沒有卑劣的愛慕。
 - 這種愛慕通常使我們的心思轉離上帝，而大多不信的人都被這種愛慕欺騙。
 - 大衛通常稱之為‘虛無’。雖然那些‘虛無’以華麗的承諾滿足我們一段時間，但它們最終卻欺騙我們，使我們失望。
 - 由於人不僅親自以世界騙人的誘惑使自己陶醉，他們也在这方面互相欺騙；大衛就恨惡所有參與這種欺詐的人。
- 我却倚靠耶和華：
 - 除非人憎惡一切會使他們遠離上帝的事物，否則他們就不可能真實地信靠上帝。
 - 因此，上帝的兒女都應該有這種情感：恨惡一切不以確信地信靠上帝為基礎的事物，將它

们视为骗人及虚空的事物。

诗篇31:7-8 我要为你的慈爱高兴欢喜；因为你见过我的困苦，知道我心中的艰难。你未曾把我交给仇敌手里；你使我的脚站在宽阔之处。

Ich will frohlocken und mich freuen an deiner Gnade, denn du hast mein Elend angesehen, du hast auf die Nöte meiner Seele geachtet und hast mich nicht ausgeliefert in die Hand des Feindes, sondern hast meine Füße in weiten Raum gestellt.

- 我要为你的慈爱高兴欢喜：
 - 大卫祷告到一半突然停顿：因为他突然想起上帝先前的许多拯救，不禁从心里向上帝发出感恩。
- 为你见过我的困苦，知道我心中的艰难。你未曾把我交给仇敌手里；你使我的脚站在宽阔之处：
 - 大卫说：“上帝已经看见了我的困苦”，表示上帝已经多次在严峻的困苦中给他帮助：当他四面八方都被困苦包围时，上帝借着一个突然及意想不到的转变，奇妙地拯救了他。

诗篇31:9 耶和華啊，求你怜恤我，因为我在急难之中；我的眼睛因忧愁而乾瘪，连我的身心也不安舒。

Sei mir gnädig, o Herr, denn mir ist angst; vor Gram sind schwach geworden mein Auge, meine Seele und mein Leib;

- 耶和華啊，求你怜恤我：
 - 大卫通过他的诉苦之数量，向上帝加强地表达他困苦和忧愁的巨大。大卫那样行不是因为上帝需要被论据说服；而是因为上帝容许信徒亲密地与祂相交：好让他们在向上帝诉苦的过程中，卸下他们忧虑的重担。
- 我的眼睛因忧愁而乾瘪，连我的身(肠胃)心(灵魂)也不安舒：
 - “他的眼睛、他的心灵，及他的肠胃，都因忧愁而耗损了。”事实上，大卫是个温顺的人，他不会任凭自己轻易因一件小事而紧张不安，或因过度忧愁而恼火。然而，大卫已经长期被这些不轻微的困苦折磨，所以他向上帝真诚地诉说自己的苦楚。
 - 虽然信徒在操练忍耐的过程中，没有完全成功地摆脱抱怨；但是因为他们时常依靠圣灵的能力，谨慎地与抱怨争战，他们最终没有被累积如山的忧虑压倒。

诗篇31:10 我的生命为愁苦所消耗；我的年岁为叹息所旷废。我的力量因我的罪孽衰败；我的骨头也枯乾。

denn mein Leben ist dahingeschwunden in Kummer und meine Jahre mit Seufzen; meine Kraft ist gebrochen durch meine Schuld, und meine Gebeine sind schwach geworden.

- 由于大卫被忧愁耗损：他感觉到自己的生命和岁月，在悄悄地流逝与消逝。大卫将他任何时候所遭受的困苦，归咎于自己的罪过。

诗篇 31:11 我因一切敌人成了羞辱，在我的邻舍跟前更甚；那认识我的都惧怕我，在外头看见我的都躲避我。

Vor all meinen Feinden bin ich zum Hohn geworden, meinen Nachbarn allermeist, und ein Schrecken meinen Bekannten; die mich auf der Gasse sehen, fliehen vor mir.

- 大卫到处被人恨恶：他的仇敌几乎已经诱使了全国与他们合作来反对他，他甚至在他的朋友和邻

舍中也有了恶名。

- 大卫以前的朋友认为，大卫是不配接近他们的可耻之类：不管距离多远，他们一看见他就躲避，唯恐他的困苦会传染给他们：因为他们认为，向他显示任何友谊的象征，是对他们有损及耻辱的。

诗篇 31:12 我被人忘记，如同死人，无人记念；我好像破碎的器皿。

Ich bin in Vergessenheit geraten, aus dem Sinn gekommen wie ein Toter; ich bin geworden wie ein zertrümmertes Gefäß.

- 大卫完全从所有人的记忆中被涂抹，好像他已经死了。
- 大卫用“破碎的器皿”之比喻说明以上的想法：表示他在朋友眼中，是完全屈辱和卑贱的人；他认为不应再配得任何地位或尊重。

诗篇 31:13 我听见了许多人的谗谤，四围都是惊吓；他们一同商议攻击我的时候，就图谋要害我的性命。

Denn ich habe die Verleumdung vieler gehört — Schrecken ringsum! —, als sie sich miteinander berieten gegen mich; sie trachten danach, mir das Leben zu nehmen.

- ‘许多人’是指尊贵人。大卫说：“那些掌权者谴责我是个作恶的人。”
 - 那些尊贵人往往在审判和权威上都一样有影响力：当他们毁谤与诋毁我们是恶人，他们在谴责我们时所说的一切话，都会使身边的人对我们产生偏见。
- 恶人密谋诡计来除灭大卫的主要目的是：在全体百姓中间制造对大卫的仇恨，以致把他当作一个被上帝摒弃的恶人，一个不应再这世上被容忍的人来除灭。

诗篇 31:14 耶和华啊，我仍旧倚靠你；我说：你是我的神。

Aber ich vertraue auf dich, o Herr; ich sage: Du bist mein Gott!

- 耶和华啊，我仍旧倚靠你：
 - 大卫将对上帝慈爱的坚定信靠，与他所提过试探的攻击对立起来：他拒绝让自己陷入绝望，反而坚定地盼望从上帝那里获得拯救。
- 我说：你是我的神：
 - 大卫接下来定义他信靠的方式，就是他自己这样反思：上帝永远不会丢弃他，也不会弃绝他：因为大卫说：“我的良心向我证明：祢会为我的清白辩护”，所以大卫完全相信上帝就是他的上帝。